

4.7 Emigranten Emigrants

1680»

Nach dem Machtantritt der Nationalsozialisten flohen viele politische Gegner, Juden und kulturelle Dissidenten ins Ausland, um der Diskriminierung und Verfolgung zu entgehen. Nicht wenige Emigranten wurden zurückgewiesen und nach Deutschland abgeschoben. Andere kehrten zurück, weil es ihnen nicht gelang Fuß zu fassen oder weil sie glaubten, keine Verfolgung befürchten zu müssen. Auf Anweisung des Reichsinnenministeriums wurden ab 1935 Emigranten bei der Rückkehr verhaftet und in Konzentrationslager gebracht. Am 1. Mai 1935 befanden sich 85 Emigranten im KZ Dachau. Ab 1938 erhielten sie zur Kennzeichnung einen blauen Winkel an der Kleidung.

After the Nazis came to power, many political opponents, Jews, and cultural dissidents fled to other countries to escape discrimination and persecution. Quite a few of these emigrants were expelled and sent back to Germany. Others returned on their own accord because they had been unable to settle abroad or because they believed the danger of persecution had passed. Upon orders of the Reich Ministry of the Interior, in 1935 emigrants were to be arrested upon their return to Germany and sent to a concentration camp. On May 1, 1935, there were eighty-five emigrants in the Dachau concentration camp. As of 1938, their clothing was marked with a blue triangular patch.



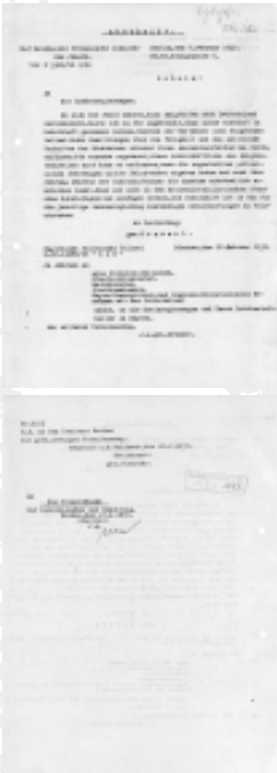
Foto: Erkennungsdienst, 1937
Nordkreis-Medizinisches Hauptstaatsarchiv, Düsseldorf
Photo: Police Records Department, 1937

Herbert H.
(geb. 1921)
1935: Herbert H. versuchte als Jude dem bedrohlich anwachsenden Antisemitismus durch die Emigration in die Niederlande zu entgehen. Er wurde jedoch als mittelbarer Ausländer nach Deutschland abgeschoben. Die deutsche Polizei verhaftete ihn im Januar 1937 am Grenzübergang und brachte ihn in das KZ Sachsenhausen. Im Februar 1937 kam er in das KZ Dachau, von dort im September 1938 in das KZ Buchenwald. Im Juli 1939 wurde Herbert H. entlassen. Ein Jahr später gelang ihm die Auswanderung nach Haiti.

Herbert H., a Jew, tried to escape the threat of growing antisemitism by immigrating to the Netherlands. As a foreigner without financial means, however, he was deported back to Germany. The German police arrested him at the border in January 1937 and brought him to the Sachsenhausen concentration camp. In February 1937 he arrived in the Dachau concentration camp, from where, in September 1938, he was sent to the Buchenwald concentration camp. Herbert H. was released in July 1939. One year later he was able to successfully immigrate to Haiti.



1686 » Führungsbericht von Hans Loritz, Kommandant des KZ Dachau, über Herbert H., 5. April 1937
Nordkreis-Medizinisches Hauptstaatsarchiv, Düsseldorf
Report from Hans Loritz, commandant of the Dachau concentration camp, on Herbert H., April 5, 1937
A release was refused



1684 » Erlaß des Reichsinnenministers zur Einweisung zurückkehrender Emigranten in Konzentrationslager, 5. Februar 1935
Provisional
Decree of the Reich Minister of the Interior on placing returning emigrants in concentration camps, February 5, 1935